

Como fazer o agendamento:

- Para o caso dos centros de vacinação organizados pela prefeitura.
A reserva deve ser feita pelo *site* de agendamento da prefeitura ou por chamada telefônica para o centro de atendimento da prefeitura.
O QR Code e o URL do site, e o telefone do centro de atendimento encontram-se no informativo sobre a vacinação.
- Para o caso de vacinação em hospital ou clínica (que frequenta)
Como a maneira de fazer o agendamento difere de acordo com a prefeitura, siga as instruções do informativo sobre a vacinação enviado ou as instruções da homepage da prefeitura.
Há casos em que o agendamento é feito diretamente no hospital ou clínica (homepage ou telefone) e casos em que o agendamento deve ser feito pelo site ou centro de atendimento da prefeitura.

Poderá encontrar as instituições médicas habilitadas para a vacinação no site abaixo: (Somente em japonês ou inglês)

Em japonês: <https://v-sys.mhlw.go.jp/search/>

Em inglês: <https://v-sys.mhlw.go.jp/en/search/>

Além destes, há a possibilidade de receber a vacinação em empresas e universidades.

Atenção: 1- Cuidado para não agendar em mais de um lugar.

2- Há possibilidade de mudança na maneira ou ordem de realizar o agendamento.

3. Aplicação da primeira dose.

É necessário levar: o **Cupom de Vacinação** e um **documento de identidade** (Cartão de Permanência (*ZAIRYUCARD*), passaporte, My Number Card, etc.)

o **Questionário de Avaliação Preliminar** (*YOSHINHYO*) (Será enviado junto com o Cupom de Vacinação, leve-o preenchido. Consulte o site abaixo para obter informações em língua estrangeira.)

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html

4. Agendamento da segunda dose.

5. Aplicação da segunda dose.

Cuidados após a vacinação

Após a aplicação da vacina, permaneça no local de vacinação por 15 a 30 minutos.

Após a aplicação da vacina, há possibilidade de não se sentir bem.

Consulte um médico se os sintomas forem graves ou persistirem por vários dias.

Continue a manter os cuidados de prevenção como o uso de máscara, mesmo após a imunização.

Informações

Sobre dúvidas gerais sobre a vacina:

Centro de Atendimento sobre o Novo Coronavírus – Ministério do Trabalho, Saúde e Bem-Estar Social
0120-761770 (Gratuito - Atendimento também aos sábados, domingos e feriados)

Em japonês, inglês, chinês, coreano, português e espanhol : Das 9:00 às 21:00

Em tailandês : Das 9:00 às 18:00

Em vietnamita : Das 10:00 às 19:00

Obs.: O atendimento inicial será em japonês, peça o atendimento com tradutor dizendo:
“TSUYAKU WO SHITE HOSHII”.

Sobre o agendamento: Consulte a prefeitura de onde reside.

Fonte e referência

「ワクチン 接種までの流れ 接種予約は」 (NHK 新型コロナウイルス特設サイト)

<https://www3.nhk.or.jp/news/special/coronavirus/vaccine/flow/>

「コロナワクチンナビ」 (厚生労働省)

<https://v-sys.mhlw.go.jp/>

「外国人住民向けにコロナワクチン情報発信。多言語コールセンターや 17 言語でのお知らせも」
(Buzz Feed)

<https://www.buzzfeed.com/jp/sumirekotomita/covid-vaccine-1>

「接種券見本」 (神戸市)

<https://www.city.kobe.lg.jp/documents/42676/t-1.pdf>